



CANDIGRÉS[®]
CERAMIC

CANDIWALL[®]
SYSTEM

Empresa

Empresa . Company

História

Historia
History

A CANDIGRÉS foi fundada em 1997.

Situa-se no centro de Portugal, na Região da Bairrada, Terra de Bárrios, conhecida não só pela abundância e excelente qualidade das matérias primas, mas também pelos vinhos, gastronomia e desporto. Não é por acaso que as mais prestigiadas cerâmicas portuguesas se concentram nesta região.

Por produzir uma gama alargada de produtos em Grés Cerâmico de alta qualidade, a CANDIGRÉS destaca-se pela sua versatilidade e capacidade de desenvolver produtos à medida do cliente.

CANDIGRÉS fue fundada en 1997.

Está ubicada en el centro de Portugal, en la Región de Bairrada, Tierra de Bárrios, conocida no solo por la abundancia y excelente calidad de las materias primas, sino también por sus vinos, gastronomía y deporte. No es coincidencia que las cerámicas portuguesas más prestigiosas se concentren en esta región.

Al producir una amplia gama de productos de gres cerámico de alta calidad, CANDIGRÉS se destaca por su versatilidad y capacidad para desarrollar productos a medida para el cliente.

CANDIGRÉS was founded in 1997.

It is located in the center of Portugal, in the Bairrada Region, Land of Bárrios, known not only for the abundance and excellent quality of raw materials but also for its wines, gastronomy, and sports. It is no coincidence that the most prestigious Portuguese ceramics are concentrated in this region.

By producing a wide range of high-quality Ceramic Stoneware products, CANDIGRÉS stands out for its versatility and ability to develop customized products for customers.

Instalações

Instalaciones
Installations

As instalações da CANDIGRÉS têm vindo a sofrer uma evolução significativa ao longo dos anos.

Actualmente conta com uma área coberta de 25.000m² numa área de implantação de cerca de 70.000m², contrastando com os 2.000m² de área coberta inicialmente ocupados.

A CANDIGRÉS possui dois fornos túnel, instalações cobertas desde as matérias primas até ao produto acabado e um showroom onde é possível apreciar os produtos e as suas várias utilizações.

No processo produtivo, a empresa tem vindo a apostar não só em recursos humanos, mas também em tecnologia de ponta. Como complemento ao trabalho manual, e de forma a aumentar a produtividade e eficiência dos trabalhadores, vários robôs são agora utilizados no processo de fabrico, operando sempre sob supervisão humana.

A CANDIGRÉS considera fundamental entregar produtos de qualidade aos seus clientes e ainda aprimorar e expandir o seu leque de ofertas. Como resultado, recentemente foi construído um novo laboratório nas instalações, com equipamentos de última geração, onde é feito o controlo da produção e se desenvolvem novos produtos.

Las instalaciones de CANDIGRÉS han experimentado una evolución significativa a lo largo de los años.

Actualmente cuenta con una superficie cubierta de 25.000m² en una superficie de despliegue de aproximadamente 70.000m², contrastando con los 2.000m² de área cubierta inicialmente ocupados.

CANDIGRÉS cuenta con dos hornos de túnel, instalaciones cubiertas que abarcan desde las materias primas hasta el producto final, y un showroom donde es posible apreciar los productos y sus diversas aplicaciones.

En el proceso productivo, la empresa ha estado invirtiendo no solo en recursos humanos, sino también en tecnología de vanguardia. Como complemento al trabajo manual y con el objetivo de aumentar la productividad y eficiencia de los trabajadores, se utilizan ahora varios robots en el proceso de fabricación, siempre bajo la supervisión humana.

CANDIGRÉS considera fundamental entregar productos de calidad a sus clientes y también mejorar y expandir su gama de ofertas. Como resultado, recientemente se construyó un nuevo laboratorio en las instalaciones, con equipos de última generación, donde se realiza el control de producción y se desarrollan nuevos productos.

CANDIGRÉS' facilities have undergone significant evolution over the years.

Currently, it has a covered area of 25,000m² within a deployment area of approximately 70,000m², contrasting with the initially occupied 2,000m² of covered area.

CANDIGRÉS features two tunnel kilns, covered facilities that span from raw materials to finished products, and a showroom where visitors can appreciate the products and their various applications.

In the production process, the company has been investing not only in human resources but also in cutting-edge technology. As a complement to manual labor and to enhance workers' productivity and efficiency, several robots are now used in the manufacturing process, always operating under human supervision.

CANDIGRÉS considers it essential to deliver high-quality products to its customers and continuously improve and expand its range of offerings. As a result, a new laboratory was recently built on the premises, with state-of-the-art equipment, where production control is conducted, and new products are developed.

Missão

Misión
Mission

Desenvolver, produzir e comercializar produtos de cerâmica de alta qualidade para o setor público e privado, com o objetivo de entregarmos soluções únicas com um design intemporal, contemporâneo ou rústico, tornando real a visão do cliente.

Desarrollar, producir y comercializar productos de cerámica de alta calidad para el sector público y privado, con el objetivo de ofrecer soluciones únicas con un diseño atemporal, contemporáneo o rústico, haciendo realidad la visión del cliente.

To develop, produce, and market high-quality ceramic products for both the public and private sectors, aiming to deliver unique solutions with timeless, contemporary, or rustic designs that bring our clients' vision to life.

Visão

Visión
Vision

Ser a empresa de referência para quem procura soluções construtivas inovadoras, de alta qualidade, versáteis e que se adaptam às necessidades específicas de cada consumidor. Procuramos continuar a expandir no mercado nacional e consolidar a nossa presença internacionalmente, comprometendo-nos a aperfeiçoar continuamente os nossos produtos.

Ser la empresa de referencia para aquellos que buscan soluciones constructivas innovadoras, de alta calidad, versátiles y adaptadas a las necesidades específicas de cada consumidor. Buscamos seguir expandiéndonos en el mercado nacional y consolidar nuestra presencia a nivel internacional, comprometiéndonos a mejorar constantemente nuestros productos.

To be the leading company for those seeking innovative, high-quality, versatile construction solutions that adapt to the specific needs of each consumer. We strive to continue expanding in the domestic market and consolidating our international presence, committing ourselves to continuously improve our products.

Responsabilidade Ambiental

Responsabilidad Ambiental
Environmental Responsibility

Cada vez mais a proteção do meio ambiente e a sustentabilidade são assuntos de extrema importância. Sendo a CANDIGRÉS® uma empresa, também ela tem um papel fundamental no alcance do desenvolvimento sustentável.

Para adotar uma postura sustentável, as empresas precisam de transformar a sua mentalidade e redefinir os processos de produção. Por conseguinte, a CANDIGRÉS® já vem colocando em prática algumas medidas no sentido de fazer a maior diferença possível.

Ao recorrer a uma pré preparação e preparação de pastas por via seca, a CANDIGRÉS® utiliza uma diminuta quantidade de água no processo por extrusão, sendo ainda menos significativa no processo de fabrico por prensagem. Além disso, não produz quaisquer efluentes líquidos, evitando-se assim qualquer tratamento de efluentes. Quanto à incorporação de material reciclado no processo produtivo, a CANDIGRÉS® tem um valor médio de incorporação de cerca de 30%, sendo que todas as quebras de produção, seja em verde, em seco ou cozido, são reincorporadas na matéria prima. Para além disso, recebemos ainda quebras de cerâmicas vizinhas que convertemos em matéria prima (chamote).

A produção de energia eléctrica proveniente de fontes renováveis é uma realidade, tendo sido já em 2024 duplicada a capacidade fotovoltaica instalada. Em termos de frota, a movimentação de cargas é maioritariamente eléctrica, (90%) e conta já com 3 viaturas eléctricas para a área administrativa.

Cada vez más, la protección del medio ambiente y la sostenibilidad son temas de suma importancia. Siendo CANDIGRÉS® una empresa, también tiene un papel fundamental en el logro del desarrollo sostenible.

Para adoptar una postura sostenible, las empresas deben transformar su mentalidad y redefinir los procesos de producción. Por lo tanto, CANDIGRÉS® ya ha estado implementando algunas medidas para hacer la mayor diferencia posible.

Al recurrir a una prepreparación y preparación de pastas por vía seca, CANDIGRÉS® utiliza una cantidad mínima de agua en el proceso de extrusión, siendo aún menos significativa en el proceso de fabricación por prensado. Además, no produce ningún efluente líquido, evitando así cualquier tratamiento de efluentes. En cuanto a la incorporación de material reciclado en el proceso productivo, CANDIGRÉS® tiene un valor medio de incorporación de alrededor del 30%, siendo que todas las roturas de producción, ya sea en verde o en seco y cocido, se reincorporan en la materia prima. Además, recibimos también roturas de cerámicas vecinas que convertimos en materia prima (chamote).

La producción de electricidad a partir de fuentes renovables es una realidad, habiéndose duplicado la capacidad fotovoltaica instalada este año 2024. En términos de la flota, el movimiento de cargas en la planta es predominantemente eléctrico, en cerca de 90%, y ya incluye 3 vehículos eléctricos para el área administrativa.

More and more, environmental protection and sustainability are increasingly urgent matters. As a company, CANDIGRÉS® also plays a crucial role in achieving sustainable development.

To embrace a sustainable approach, companies need to transform their mindset and redefine production processes. Consequently, CANDIGRÉS® has already implemented some measures aimed at making the greatest possible difference.

By resorting to pre-preparation and dry preparation of pastes, CANDIGRÉS® uses a minimal amount of water in the extrusion process, which is even less significant in the pressing manufacturing process. Moreover, it does not produce any liquid effluents, thus avoiding any effluent treatment. Regarding the incorporation of recycled material into the production process, CANDIGRÉS® has an average incorporation rate of about 30%, with all production waste, whether green, dry, or fired, being reincorporated into the raw material. In addition, we also receive waste from neighboring ceramics, which we convert into raw material (grog).

The production of electricity from renewable sources is a reality, with the installed photovoltaic capacity having been doubled by 2024. In terms of the fleet, the movement of cargo is predominantly electric, at 90%, and already includes 3 electric vehicles for the administrative area.

Cores | Modelos

Colores | Modelos . Colours | Models

220x65x14mm · 220x50x14mm

Classic

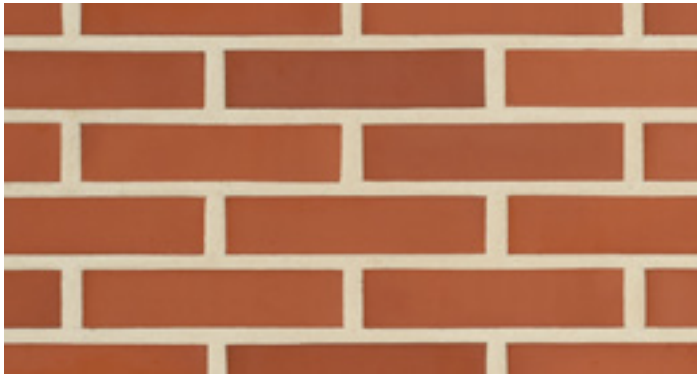
Liso . Liso . Smooth



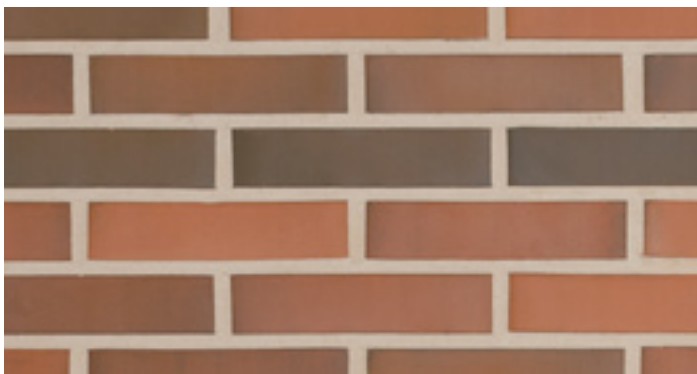
Branco



Beach



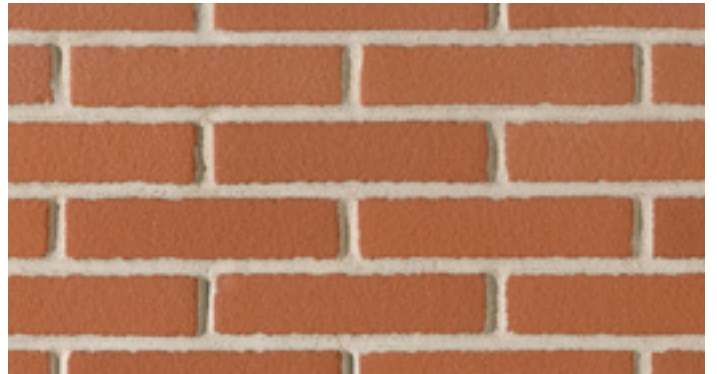
Roma



Templar

Prestige

Bujardado . Abujardado . Bush Hammered



Cores | Modelos

Colores | Modelos . Colours | Models

220x65x14mm · 220x50x14mm

Classic

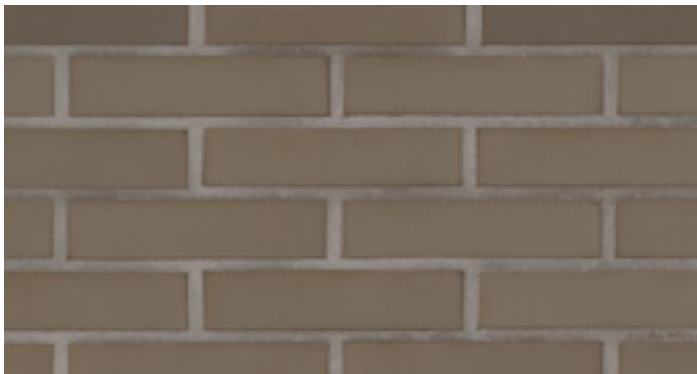
Liso . Liso . Smooth



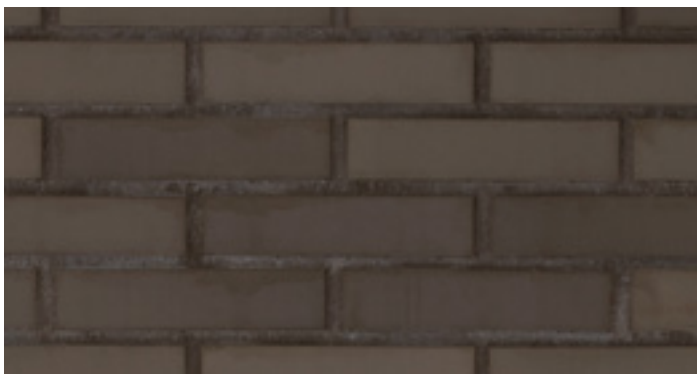
Castanho



Celta



Cinza



Antracite

Prestige

Bujardado . Abujardado . Bush Hammered



Modelos

Modelos . Models

Modelos Texturados . Modelos Texturizados . Textured Models



Lácio



Dácio



Cítia



Anta



Sumério



Acádio



Babilônio



Assírio

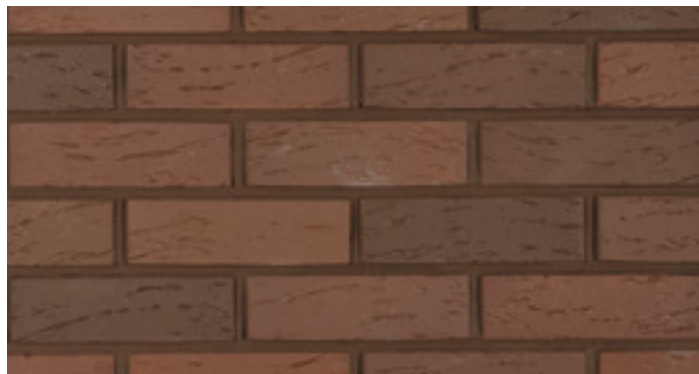
Modelos

Modelos . Models

Modelos Texturados . Modelos Texturizados . Textured Models



Gaulês



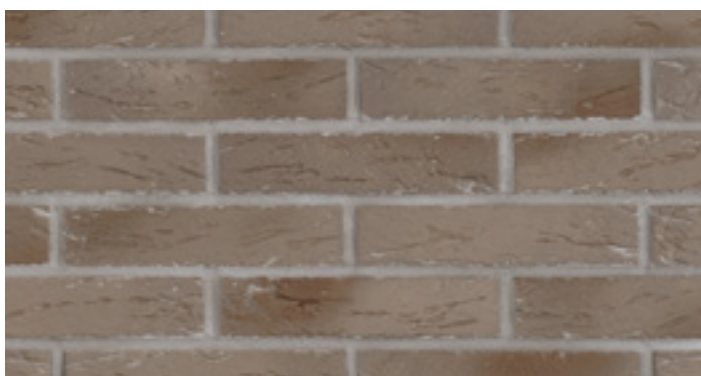
Mongol



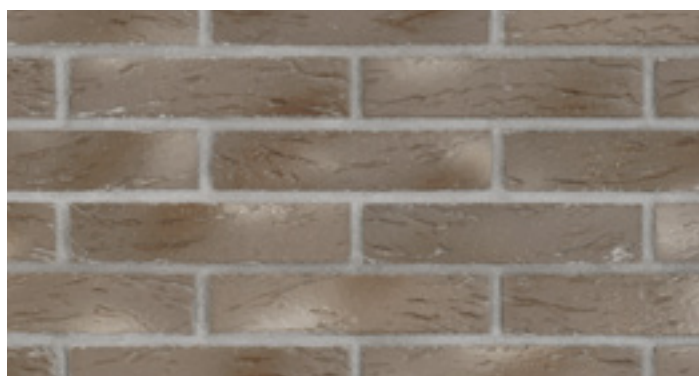
Claudeu



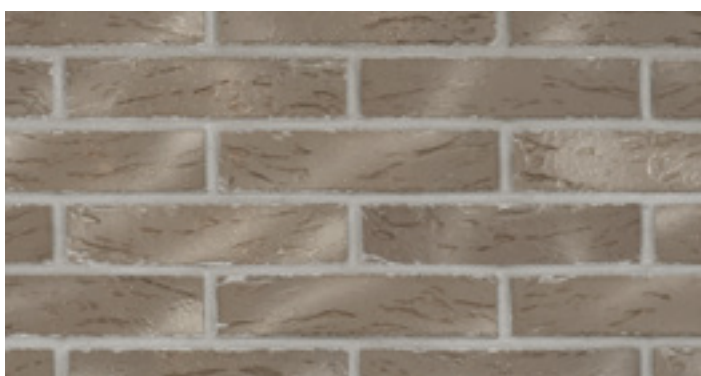
Normando



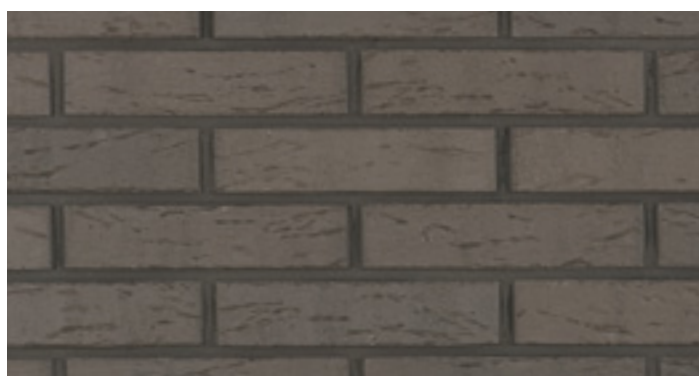
Etrusco



Lombardo



Alano



Trácio

Peças

Piezas . Pieces

Peças Especiais
Piezas Especiales
Special Pieces



Plaqueta Klinker Face à Vista 22x5x1,4 cm
Plaqueta Klinker Caravista
Klinker Brick Slips 22x6,5x1,4 cm

Peça de Canto 22x10,5x5x1,4 cm
Canto
Corner 22x10,5x6,5x1,4 cm

Peça de Padieira 15x1,4x22x5 cm
Dintel
Lintel 15x1,4x22x6,5 cm

TFV Tijolo **Klinker** Face à Vista

LCV Ladrillo **Klinker** Caravista
FB **Klinker** Face Brick



TFV Klinker 22x10,5x5 cm
LCV Ladrillo Klinker Caravista
FB Klinker Face Brick 22x10,5x6,5 cm

TFV Furação Longitudinal 22/28x10,5x5 cm
LCV Perforación Longitudinal
FB Longitudinal Drilling 22/28x10,5x6,5 cm

Disponível em todas as cores
Disponible en todos los colores
Available in all colours

Disponível em todas as cores
Disponible en todos los colores
Available in all colours

Tijolo Maciço **GRP** (grés refractário prensado)

Ladrillo Macizo **GRP** (grés prensado refractário)
Solid Brick **GRP** (refractory pressed stoneware)



Tijolo Maciço GRP
Ladrillo Macizo GRP 22x11x6/5/4/3/2,5 cm
Massive Brick GRP

GRP de Cunha
Ladrillo Cuña 22x11x6 cm
Wedge Brick

Tijolo Curvo GRP
Ladrillo Curvo GRP 22x11x6 cm
Curved Brick GRP

Tijolo Maciço **GRP** (grés refractário prensado)

Ladrillo Macizo **GRP** (grés prensado refractário)

Solid Brick **GRP** (refractory pressed stoneware)



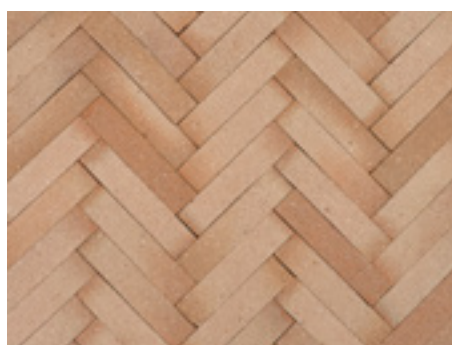
Tira Romana GRP	22x3x5 cm
Tira Romana GRP	
Tira Romana GRP	22x5x5 cm

Tijolo Maciço GRP	20x10x3 cm
Ladrillo Macizo GRP	
Massive Brick GRP	22x11x6/5/4/3/2,5 cm

Tira Romana GRP



Branco (ao Cutelo)



Castanho (ao Baixo)



Vermelho (ao Cutelo)

	Vista	Dimensões	Pc. / m ² (*)
Tira Romana	ao cutelo	22x3x5 cm	151
	ao baixo	22x5x3 cm	91

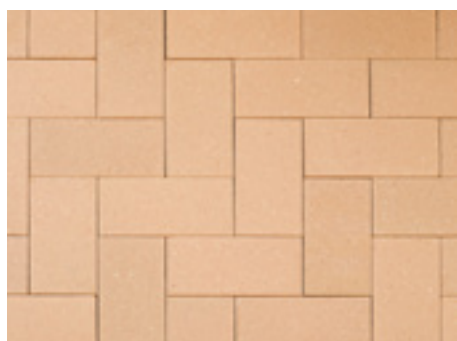
(*) Considerando junta seca

(*) Considerando junta al ras

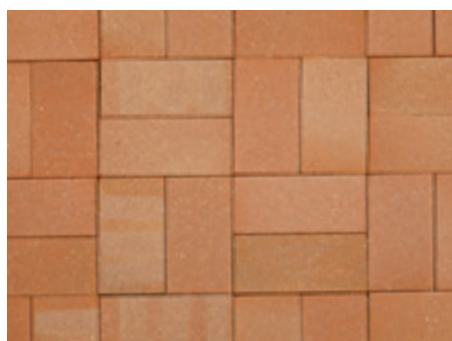
(*) Considering butt joint

Tijolo Maciço GRP

Ladrillo Macizo GRP
Massive Brick GRP



Branco



Castanho



Vermelho

Disponibilidade sujeita a quantidade mínima por encomenda salvo stock existente.
Disponibilidad sujeta a cantidad mínima por pedido, salvo existencias en stock.
Availability subject to minimum quantity per order except for existing stock.

	Vista	Dimensões	Pc. / m ² (*)
Pavings	20x10x	2,5 / 3 / 4 / 5 / 6 cm	50
	22x11x	2,5 / 3 / 4 / 5 / 6 cm	41
Lares	25x25x3 cm	-	-
	30x30x3 cm	-	-

Obras

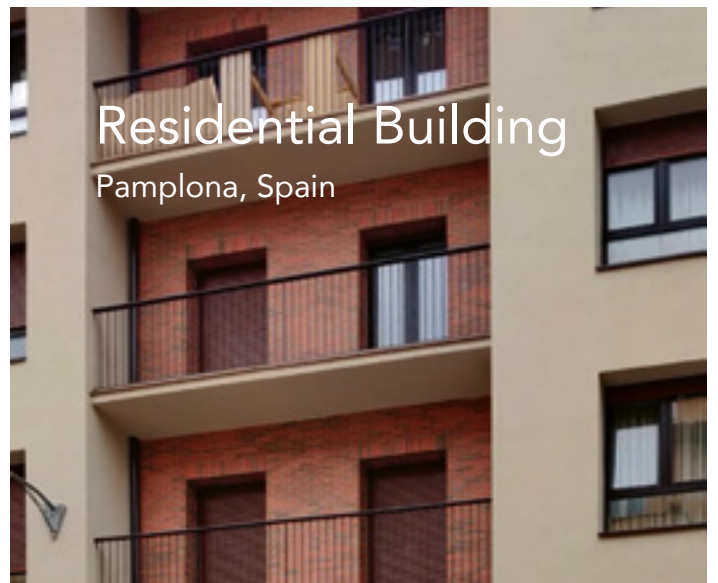
Construcción . Projects



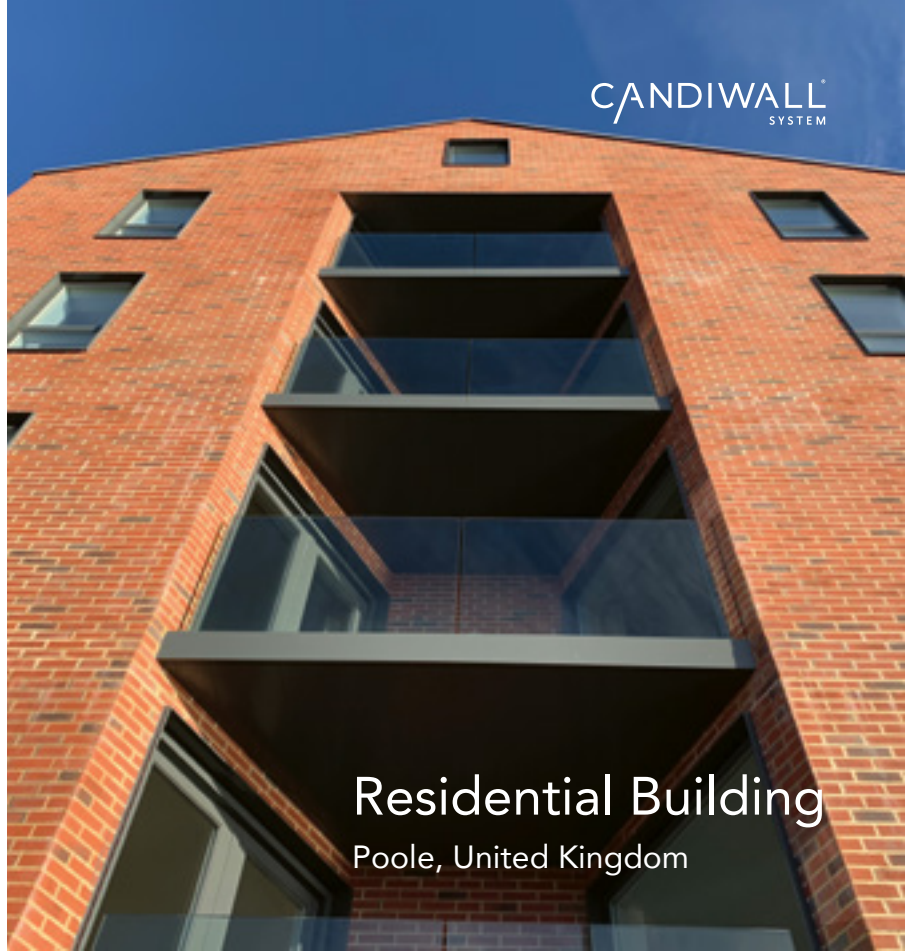
Bairro da Boavista
Lisboa, Portugal



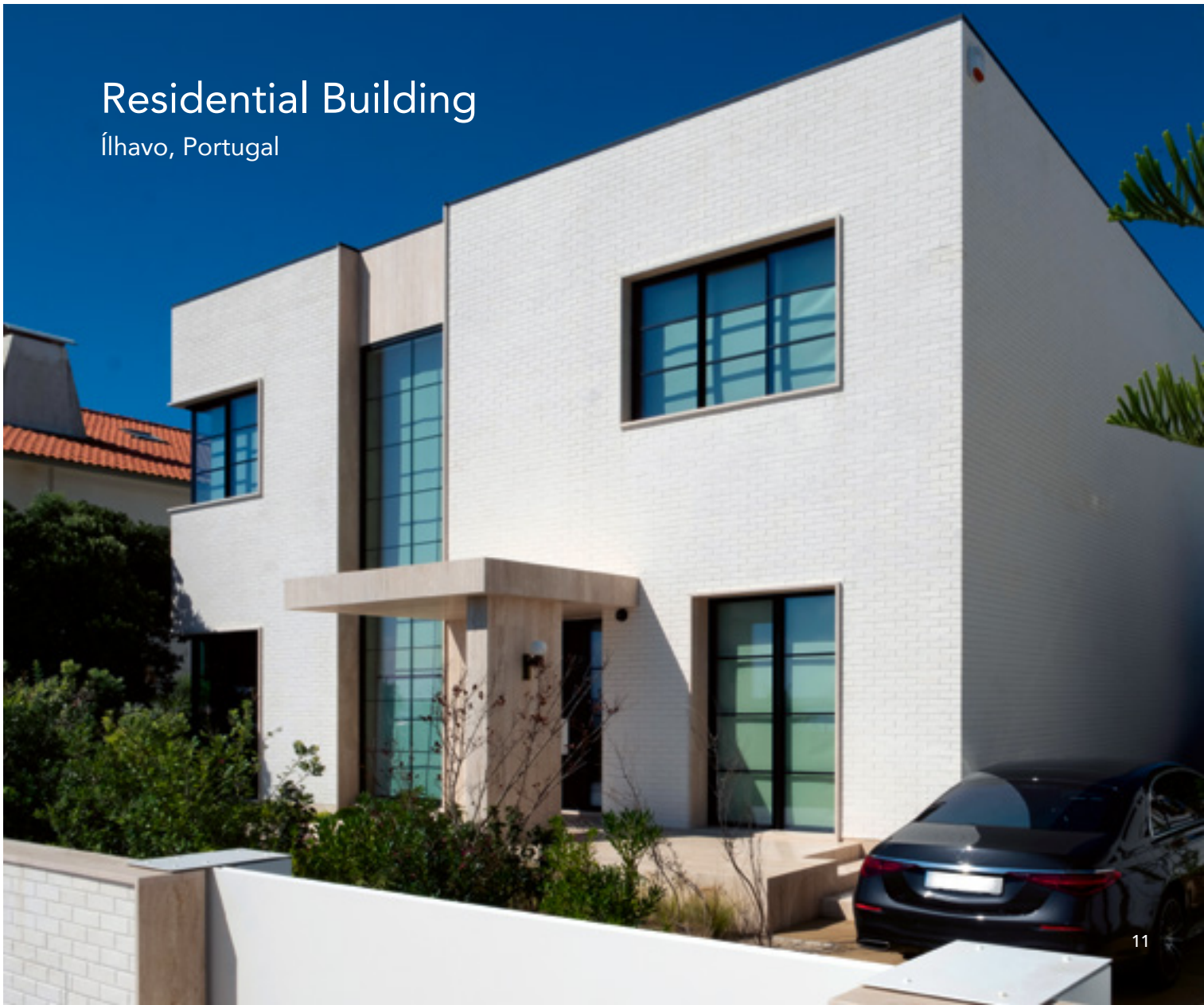
Campus Residence
Guimarães, Portugal



Residential Building
Pamplona, Spain



Residential Building
Poole, United Kingdom



Residential Building
Ílhavo, Portugal

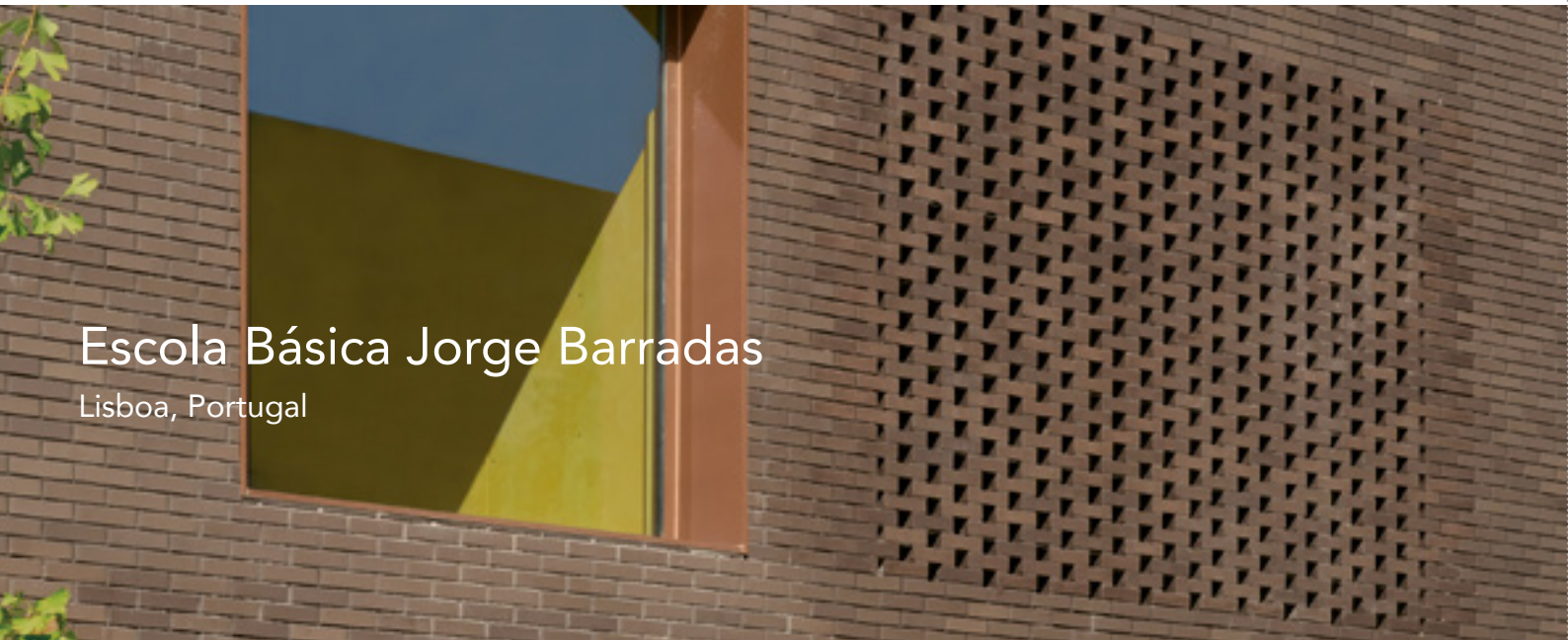
Obras

Construcción . Projects



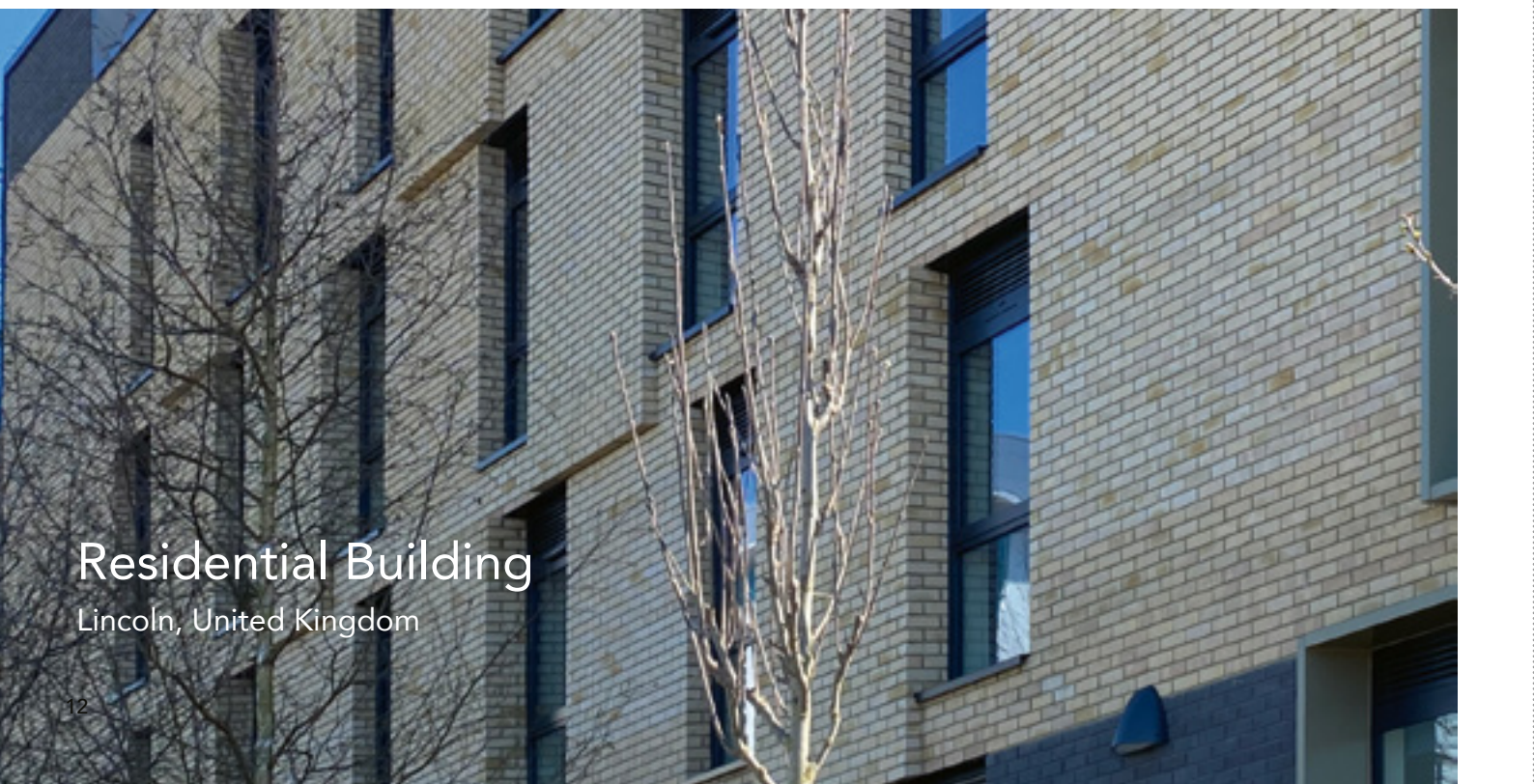
Escola Básica Jorge Barradas

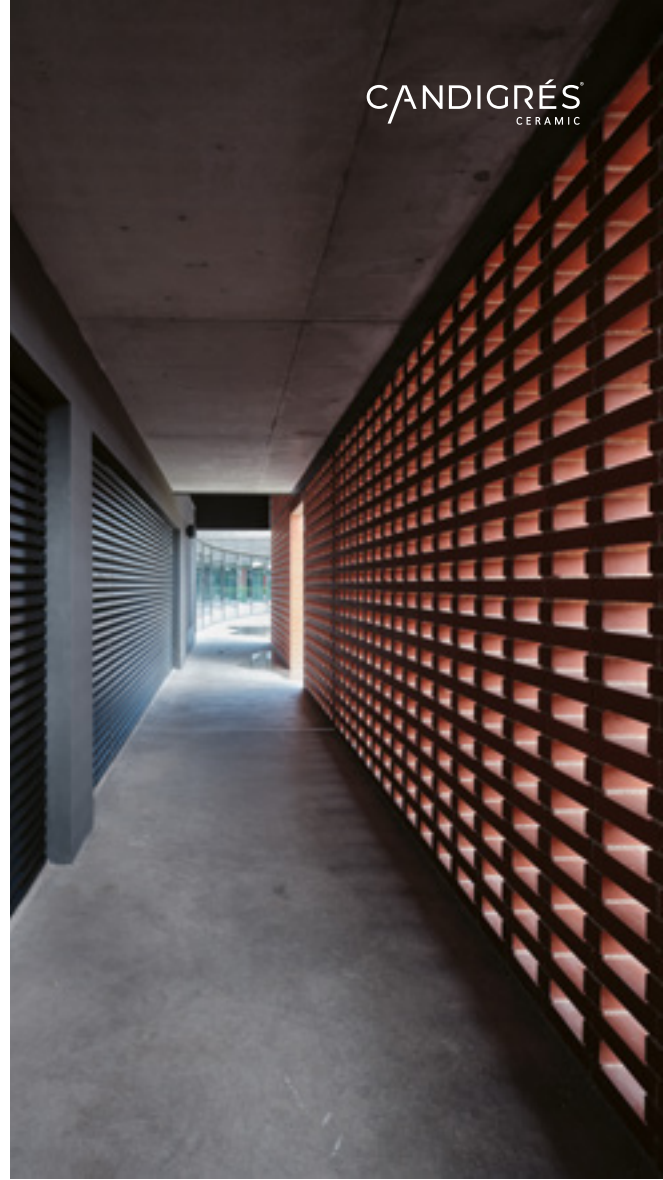
Lisboa, Portugal



Residential Building

Lincoln, United Kingdom





Aveiro University

Aveiro, Portugal

Joaquim Moreia Oliveira, Arquiteto
Gabcampi Universidade de Aveiro



Painel de Absorção Acústica para aplicação no interior

Panel de Absorción Acústica para aplicación interior

Acoustic Absorption Panel suitable for interior application

Plaqueta Klinker Prestige Branca aplicada sobre Placas de Aglomerado de Cortiça Expandida (ICB), sem rejuntamento.

Por um lado, a rugosidade das plaquetas provoca a dispersão do som. Por outro, por não se rejuntar, o som que entra pela junta é parcialmente absorvido pelo painel de fundo.

Placa Klinker Prestige color blanco aplicada sobre placas de Aglomerado de Corcho Expandido (ICB), sin rejuntado.

Por un lado, la rugosidad de las baldosas provoca dispersión del sonido. Por otro lado, al no rellenar la junta, el sonido que entra es parcialmente absorbido por el panel trasero.

White Klinker Prestige Brick applied to Expanded Cork Agglomerate (ICB) plates, without grouting.

On one hand, the roughness of the tiles causes sound dispersion. On the other hand, by not filling the joint, the sound that enters is partially absorbed by the back panel.



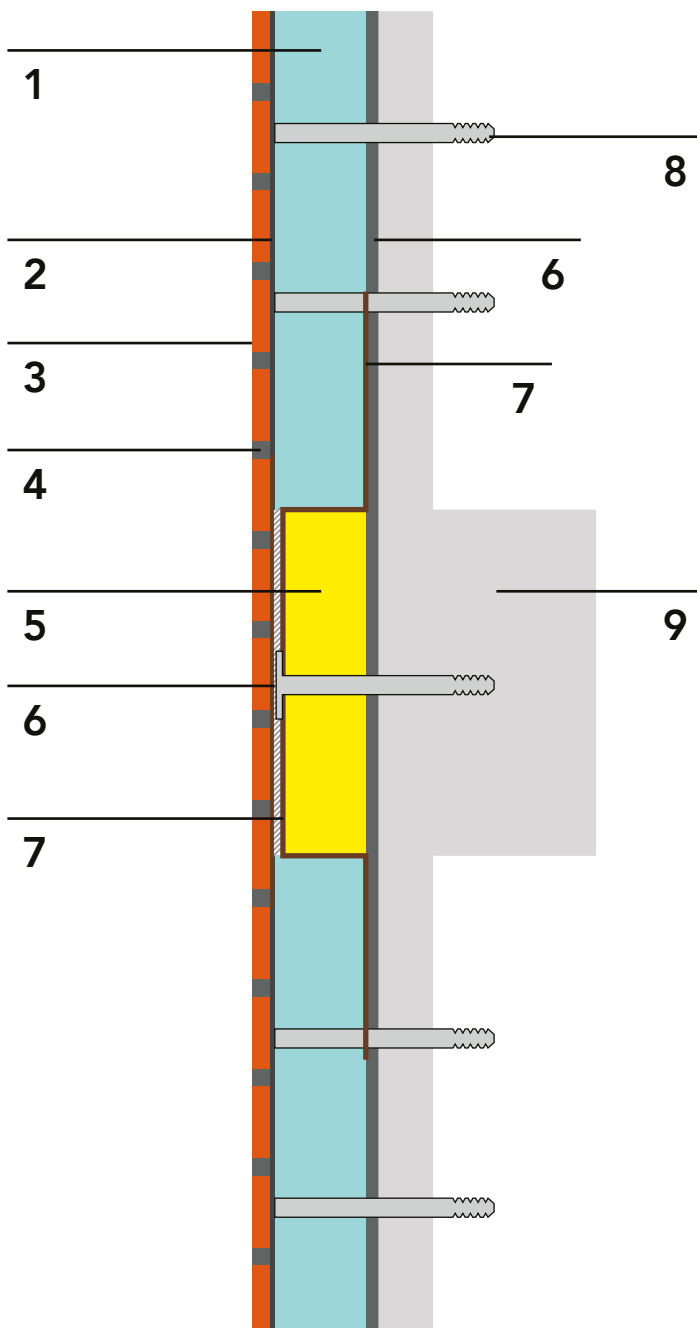
Sistema Corta Fogos

Sistema Cortafuegos Firewall System

Um sistema corta-fogos consiste num conjunto de medidas e dispositivos projetados para prevenir ou conter incêndios em edifícios. Isso envolve a implementação de barreiras ou dispositivos incombustíveis durante a sua construção, os quais auxiliam na limitação da propagação do fogo e, conseqüentemente, na proteção de vidas e propriedades em caso de incêndio.

Un sistema de cortafuegos consiste en un conjunto de medidas y dispositivos diseñados para prevenir o contener incendios en edificios. Esto implica la implementación de barreras o dispositivos incombustibles durante su construcción, los cuales ayudan a limitar la propagación del fuego y, conseqüentemente, a proteger vidas y propiedades en caso de incendio.

A fire suppression system comprises a series of protocols and apparatuses engineered to prevent or confine fires within buildings. This entails installing barriers or non-combustible devices during construction, which serve to mitigate the spread of fire, thereby safeguarding lives and properties in the event of an outbreak.



1. CANDIWALL[®] Board (Placas modificadas de XPS 300)
CANDIWALL[®] Board (Placas modificadas de XPS 300)
CANDIWALL[®] Board (XPS 300 modified board)

2. CANDIWALL[®] Adhesive (Cola Cimentícia)
CANDIWALL[®] Adhesivo (Mortero)
CANDIWALL[®] Adhesive (cementitious adhesive)

3. Plaqueta Cerâmica KlinKer Face À Vista CANDIGRÉS[®]
Plaqueta Cerâmica KlinKer Caravista CANDIGRÉS[®]
Klinker Ceramic Face Brick Slips CANDIGRÉS[®]

4. CANDIWALL[®] Grout (Argamassa de Rejuntamento)
CANDIWALL[®] Grout (Mortero de Rejunteo)
CANDIWALL[®] Grout (joint mortar)

5. Placa de Lã Mineral A1
Lana de Roca A1
Mineral Wool Board A1

6. Argamassa + Rede Final + Argamassa
Mortero + Malla Final + Mortero
Mortar + Final Mesh + Mortar

**7. Argamassa + Rede Inferior + Argamassa
+ Rede Superior + Argamassa**
Mortero + Malla Inf. + Mortero
+ Malla Sup. + Mortero
Mortar + Bottom Mesh + Mortar
+ Top Mesh + Mortar

8. CANDIWALL[®] Fasteners
Bucha Polímero c/ Tapit em Aço Galvanizado
Anclajes de Polímero con Tapit en Acero Galvanizado
Polymer Anchor with Galvanized Steel Plug

9. Topo da Laje
Forjado
Top of the Slab

CANDIWALL® Board

Placa XPS
Placa XPS
XPS Board

fibran[®]XPS INSIDE



CANDIWALL® Adhesive

Adesivo CANDIWALL®
CANDIWALL® Adhesivo
CANDIWALL® Adhesive

Plaquetas Klinker CANDIGRÉS®

Plaquetas Klinker Face à Vista
Plaquetas Klinker Caravista
Klinker Ceramic Brick Slips

CANDIWALL® Grout

Argamassa especial de rejuntamento
Mortero especial de rejunteo
Special grout for joints

CANDIWALL[®]

SYSTEM

Porque é que o CANDIWALL[®] System é realmente um sistema ETICS* topo de gama?

¿Por qué el sistema CANDIWALL[®] es realmente un sistema SATE de alta gama?
Why is CANDIWALL[®] System really a top-of-the-line ETICS* system?

Tem por base as placas de XPS 300 modificadas em vez do EPS habitualmente utilizado.

O CANDIWALL[®] Board garante maior estabilidade, durabilidade e impermeabilidade.

As placas de XPS têm em todos os lados encaixes meia-madeira (previne entradas de humidade, entrada de vento, etc.)

As placas XPS são gofradas de fábrica em ambas as faces e são abertas guias na parte frontal (conferindo-lhes melhor permeabilidade ao vapor de água e melhorando a aderência).

As buchas de fixação têm o perno em aço galvanizado o que lhes confere maior resistência mecânica ao impacto e às cargas verticais.

Dispensa a utilização de rede em fibra de vidro antialcalina.

Permite uma colagem segura e durável da cerâmica directamente ao XPS.

Maior elasticidade, permite a absorção dos movimentos do suporte (estruturais ou alvenarias) bem como absorve os movimentos do revestimento cerâmico e das respectivas juntas por dilatação, não os transmitindo ao suporte.

O CANDIWALL[®] Adesivo é uma cola cimentícia flexível, C2E de qualidade superior.

O CANDIWALL[®] Joint é uma argamassa de rejuntamento especial (com fibras e resinas) indicada para juntas superiores a 1 cm.

O CANDIWALL[®] System permite um acabamento com a imagem real do tijolo klinker face à vista por um custo muito inferior (menos de metade do preço).

Permite uma maior rapidez de execução, e não necessita de mão de obra especializada.

Confere uma maior resistência ao impacto (classe 1), conferindo uma maior protecção ao ETICS em si e à obra, aliado à baixa manutenção.

Não necessita de perfil de arranque (excepto se exposto à luz solar directa). Pode estar em contacto com o solo e a humidade e admite o encosto do pavimento.

Resiste a formigas, fungos e roedores não formam ninhos no seu interior.

ETICS – (External Thermal Insulation Composite System), sistema composto de isolamento térmico que se aplica pelo exterior dos edifícios vulgarmente designado por “Capotto”.

XPS – Poliestireno extrudido. XPS 300 – 300 MPa de resistência mecânica

EPS – Poliestireno expandido (também conhecido por “esferovite”)

Está baseado em placas de XPS 300 modificadas em lugar del EPS comúmente utilizado.

El tablero CANDIWALL[®] garantiza una mayor estabilidad, durabilidad e impermeabilidad.

Las placas de XPS tienen en todos los lados ensamblajes de media madera (previene la entrada de humedad, entrada de viento, etc.).

Las placas XPS están texturizadas de fábrica en ambas caras y se abren guías en la parte frontal (proporcionándoles una mejor permeabilidad al vapor de agua) y mejorando la adherencia.

Los tacos de fijación tienen el perno de acero galvanizado lo que les confiere una mayor resistencia mecánica al impacto y las cargas verticales.

No se necesita usar una red de fibra de vidrio antialcalina.

Permite una adhesión segura y duradera de la cerámica directamente al XPS.

Maior elasticidad, permite la absorción de los movimientos del soporte (estructurales o albañilería) así como absorbe los movimientos del revestimiento cerámico y de las respectivas juntas por dilatación, no transmitiéndolos al soporte.

El adhesivo CANDIWALL[®] es un adhesivo cementoso flexible, C2E de calidad superior.

El CANDIWALL[®] Joint es un mortero de rejuntado especial (con fibras y resinas) indicado para juntas superiores a 1 cm.

El sistema CANDIWALL[®] permite un acabado con la imagen real del ladrillo klinker vista por un costo mucho menor (menos de la mitad del precio).

Permite una mayor rapidez de ejecución, y no requiere de mano de obra especializada.

Confiere una mayor resistencia al impacto (clase 1), proporcionando una mayor protección al ETICS en sí y a la obra, junto con un bajo mantenimiento.

No necesita perfil de arranque (excepto si está expuesto a la luz solar directa). Puede estar en contacto con el suelo y la humedad y admite el apoyo del pavimento.

Resiste a las hormigas, hongos y roedores no forman nidos en su interior.

SATE – (Sistema de Aislamiento Térmico Externo), sistema de aislamiento térmico compuesto que se aplica al exterior de edificios comúnmente conocido como “Capotto”.

XPS – Poliestireno extruido XPS 300 - 300 MPa Resistencia mecánica

EPS – Poliestireno expandido (también conocido como “espuma de poliestireno”)

It is based on XPS 300 modified boards instead of EPS commonly used.

The CANDIWALL[®] Board ensures greater stability, durability, and impermeability.

The XPS boards have half-wood joints on all sides (preventing moisture ingress, wind ingress, etc.).

The XPS boards are factory embossed on both faces and guide grooves are opened at the front (providing better water vapor permeability) and improving adhesion.

The fixing plugs have galvanized steel pins, which gives them greater mechanical resistance to impact and vertical loads.

It does not require the use of anti-alkaline fiberglass mesh.

It allows for secure and durable ceramic bonding directly to the XPS.

Greater elasticity allows for the absorption of support movements (structural or masonry) as well as absorbs ceramic coating movements and their joints due to expansion, not transmitting them to the support.

The CANDIWALL[®] Adhesive is a flexible C2E cementitious adhesive of superior quality.

The CANDIWALL[®] Joint is a special grout (with fibers and resins) indicated for joints greater than 1 cm.

The CANDIWALL[®] System allows for a finish with the real appearance of facing brick at a much lower cost (less than half the price).

It allows for faster execution and does not require specialized labor.

It provides greater impact resistance (class 1), providing greater protection to the ETICS itself and to the work, combined with low maintenance.

It does not require a starter profile (except when exposed to direct sunlight). It can be in contact with soil and moisture and allows for floor support.

It resists ants, fungi and rodents do not form nests inside it.

ETICS – (External Thermal Insulation Composite System), a composite thermal insulation system applied to the exterior of buildings commonly referred to as “Capotto”.

XPS – Extruded polystyrene. XPS 300 - 300 MPa mechanical resistance

EPS – Expanded polystyrene (also known as “Styrofoam”)

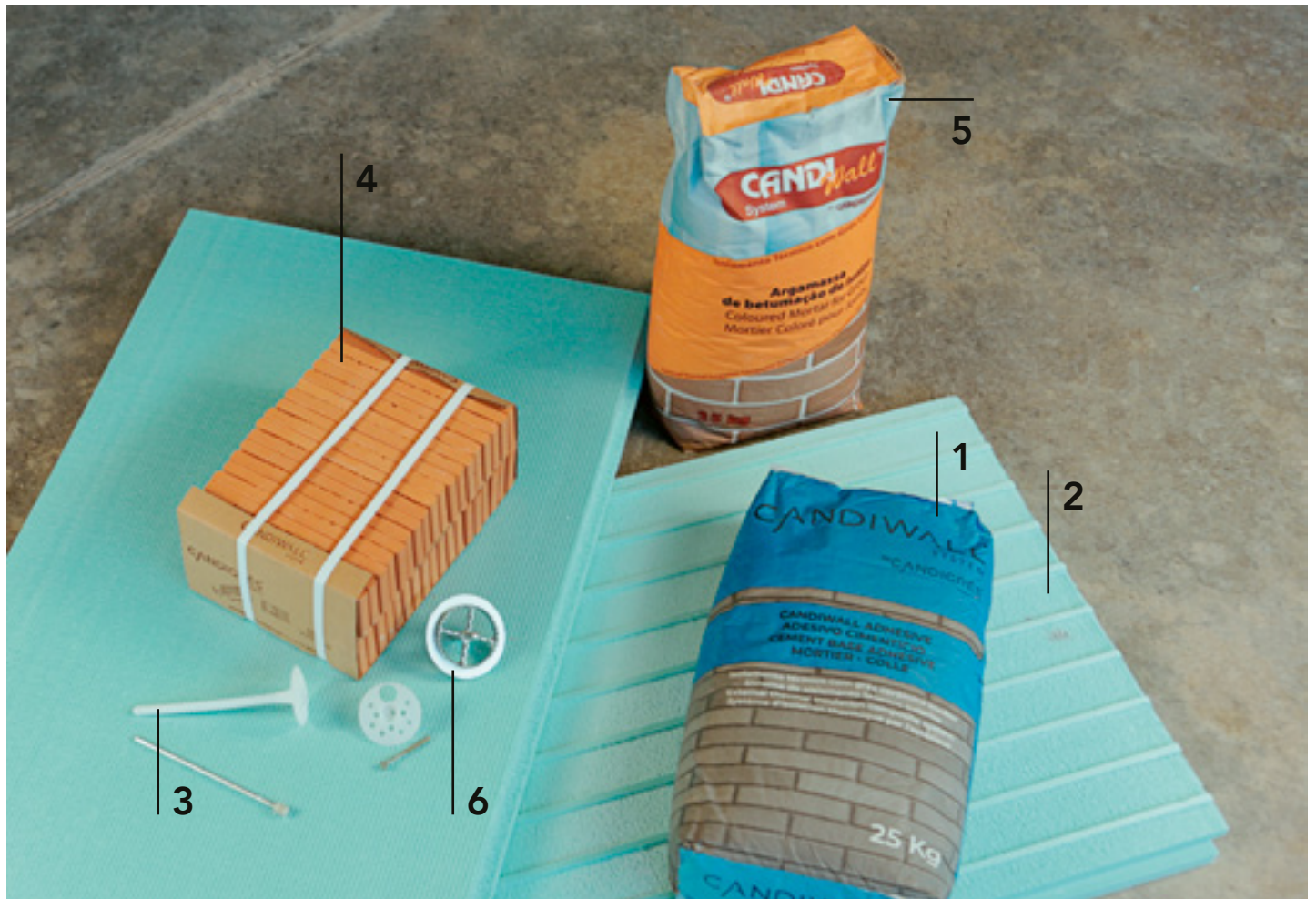
Instalação

Instalación . Installation

Componentes do Sistema CANDIWALL®

Componentes del Sistema CANDIWALL®

CANDIWALL® System Components



1. CANDIWALL® Adhesive

Adesivo de alta performance
Adhesivo cementoso de alto rendimiento
High-Performance Adhesive

2. CANDIWALL® Board

Placas XPS 300 modificadas com guias
Placas XPS 300 modificadas com listeles
XPS 300 Modified Board with guides

3. CANDIWALL® Fasteners

Buchas em PP com cavilha em aço zincado
Anclajes de PP con clavija de acero galvanizado
PP Fixing plug with steel dowel

4. Plaqueta Klinker CANDIGRÉS®

Plaquetas Klinker Face à Vista
Plaquetas Caravista Klinker
Klinker Brick Slips

5. CANDIWALL® Grout

Argamassa especial de rejuntamento
Mortero especial de rejunteo
Special grout for joints

6. Broca Especial CANDIWALL®

Taladro especial CANDIWALL®
CANDIWALL® special drill

7. Peças Especiais (Canto e Padieira)

Piezas Especiales (Canto e Dintel)
Special Pieces (Corner and Lintel)



Método de Aplicação do Sistema CANDIWALL[®]

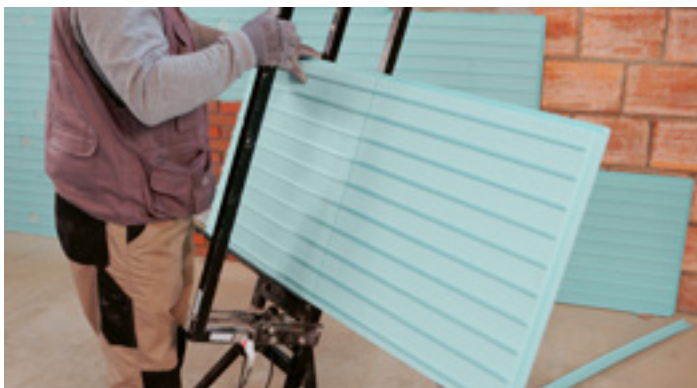
Método de Aplicación del Sistema CANDIWALL[®]
Application Method of the CANDIWALL[®] System



1. Aplique o Adesivo na parte posterior das Placas XPS.

Aplicación del adhesivo sobre la placa, cubriendo con adhesivo la totalidad de la placa o bien con una banda de 5/10 cms bordeando la placa y toques de adhesivo dentro de la placa, este procedimiento se utiliza cuando la planeidad del soporte nos es aceptable.

Application of the adhesive on the board, covering the entire board with adhesive or with a strip of 5/10 cm bordering the board and touches of adhesive inside the board. This procedure is used when the flatness of the support is not acceptable.



2. Aplicar correctamente as placas de XPS respeitando os encaixes a meia madeira.

Aplicación correcta de la placa de XPS, respetando los encajes a media madera.

Correct application of the XPS board, respecting the half-wood joints.



Aplicar as Buchas de Fixação Mecânica (10 pontos de fixação/m², 8 pontos fixação p/placa)

Aplicar correctamente los anclajes mecánicos
(10 fijaciones por m²)

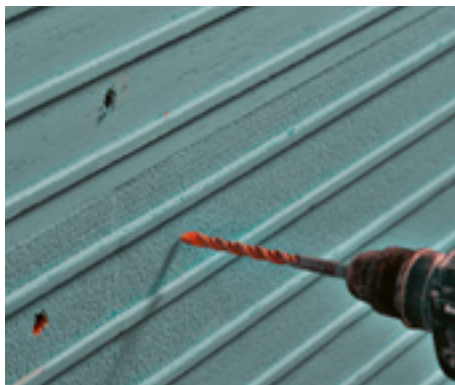
Correctly apply the mechanical anchors
(10 fixings per m²).

Instalação

Instalación . Installation

3.1 Perfurar

Perforar
Drill



3.2 Rebaixar o XPS com Broca

Rebajar las zonas de encaje de los elementos mecanicos de fijacion, con ayuda de una broca candiwall
Demote the XPS with a CANDIWALL® special drill



3.3 Oito buchas por placa

Ocho fijaciones por placa
Eight fixings per board



3. Criar Zonas de Rebaixamento no XPS para que as Buchas não sobressaíam da Superfície perturbando a Colagem da Cerâmica.

Aplicar correctamente los anclajes mecanicos, colocar los elementos metalicos golpeando con un martillo hasta su total fijacion.
Apply the mechanical anchors correctly, placing the metal elements by striking them with a hammer until fully fixed.



4. Preparar e Aplicar o Adesivo CANDIWALL® sobre o XPS.

Extender el adhesivo candiwall, sobre la totalidad de la placa, en partes pequeñas acerca de 0,5 m² con el fin de respetar el tiempo abierto del adhesivo
candiwall con una llana dentada de 8 mm.

Spread the candiwall adhesive over the entire board, in small parts of approximately 0.5 m², to respect the open time of the candiwall adhesive, using an 8 mm notched trowel.



5. Aplicar as Plaquetas Klinker Face à Vista, começando pelas Peças de Canto e verificando o alinhamento da Junta Vertical frequentemente.

Aplicar seguidamente las plaquetas ceramicas dentro de las guias poniendo especial cuidado en la alineacion de las juntas verticales.

Apply the Facing Klinker Brick Tiles, starting with the Corner Pieces and checking the alignment of the Vertical Joint frequently.

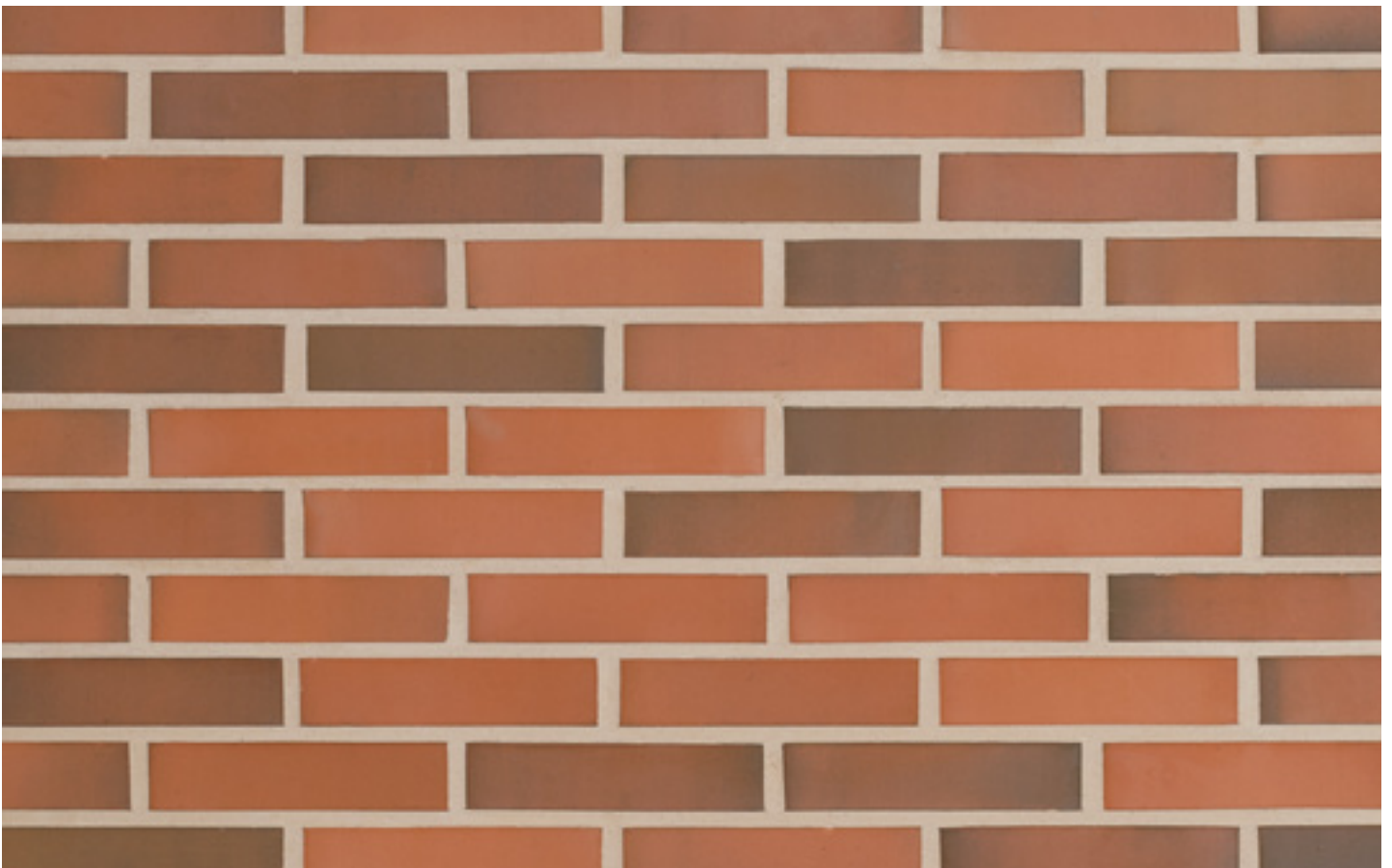
6. Preparar e Aplicar a Argamassa de Rejuntamento CANDIWALL® enchendo totalmente as Juntas.

Aplicar el mortero de rejunteo con una talocha o bien aplicando el mortero de rejunteo con una pistola eléctrica.

Prepare and Apply the CANDIWALL® Grout, filling the joints completely.



7. Limpar o excesso da Argamassa de Rejuntamento com água limpa e uma Talocha Esponja bem espremida utilizando um Balde com Rolos e limpando sempre na horizontal no mesmo sentido e mudando de água com frequência até deixar a superfície completamente limpa.
 Limpieza de la superficie con una talocha y agua limpia eliminando cualquier resto de mortero de rejunteo, dejando la superficie limpia.
 Clean excess grout with clean water and a well-squeezed Sponge Trowel using a Bucket with Rollers, always cleaning horizontally in the same direction and changing water frequently until the surface is completely clean.



Sistema Homologado

Sistema Homologado Approved System

O documento de homologação contempla o Sistema CANDIWALL® e todos os componentes do sistema.

El documento de homologación cubre el Sistema CANDIWALL® y todos los componentes del sistema.

The homologation document covers the CANDIWALL® System and all the components of the system.



Documento de Homologação Português



Documento de Idoneidade Técnica Espanhol



Agrément Certificate



DH PORTUGAL



DIT ESPAÑA



BBA UNITED KINGDOM

Escolha o Original

Elige el Original
Choose the Original



WO 2013/005183

O CANDIWALL® System (CWS), é um sistema ETICS FACE À VISTA de alta performance que para além de permitir uma significativa poupança energética admite um acabamento de excelente qualidade com Plaqueta Cerâmica Klinker Face à Vista conferindo à fachada uma imagem real do acabamento com o TFV (tijolo face à vista), com alta durabilidade e sem manutenção.

Em comparação com o sistema tradicional em TFV o CANDIWALL® System permite uma redução em cerca de 80% da pegada de carbono devido à menor incorporação de recursos naturais utilizados e a uma baixa significativa dos custos energéticos necessários à sua produção. Os custos de transporte e de manuseamento em obra são muito inferiores bem como os meios necessários para a sua movimentação. A sua rapidez de aplicação permite ainda um abaixamento dos custos de mão de obra.

Em obra nova o CWS permite um melhor aproveitamento da área útil interior ganhando espaço com a vantagem adicional da eliminação total das pontes térmicas ao isolar o edificado pelo exterior.

El CANDIWALL® system (CWS), es un sistema SATE CARAVISTA de alto rendimiento que, además de permitir un significativo ahorro energético, permite un acabado de excelente calidad con plaqueta cerámica klinker, otorgando a la fachada una imagen real del acabado con el ladrillo caravista (LCV), con alta durabilidad y sin mantenimiento.

En comparación con el sistema tradicional en LCV, el Sistema CANDIWALL® permite una reducción de aproximadamente el 80% de la huella de carbono debido a la menor incorporación de recursos naturales utilizados y a una significativa reducción de los costos energéticos necesarios para su producción. Los costos de transporte y manipulación en obra son mucho menores, así como los medios necesarios para su movimiento. Su rapidez de aplicación también permite reducir los costos de mano de obra.

En obra nueva, el CWS permite un mejor aprovechamiento del área útil interior, ganando espacio con la ventaja adicional de la eliminación total de los puentes térmicos al aislar el edificio desde el exterior.

The CANDIWALL® system is a high-performance CERAMIC ETICS that, in addition to enabling significant energy savings, allows for an excellent quality finish with ceramic klinker brick slips, giving the facade a real image of the finish with exposed brick (Face Brick), with high durability and no maintenance need.

Compared to the traditional FB system, the CANDIWALL® System allows for a reduction of approximately 80% in carbon footprint due to lower incorporation of natural resources and a significant reduction in energy costs required for its production. Transportation and handling costs on-site are much lower, as those necessary comparing to the needs for brickwork movement. Its quick application also helps to reduce labor costs.

In new construction, CWS allows for better utilization of interior space, gaining space with the additional advantage of total elimination of thermal bridges by insulating the building from the outside.



(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization

(43) International Publication Date: 10 January 2013 (10.01.2013)

(10) International Publication Number: WO 2013/005183 A2

(51) International Patent Classification: E04F 13/04 (2006.01)

(21) International Application Number: PCT/IB2012/053447

(22) International Filing Date: 5 July 2012 (05.07.2012)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Date: 05/12/11

(71) Applicant: CERAMICA DE GRES DA CANDIWEIA (PT/PT), Rua 2 de Abril, Candeia, P-3780-403 Avulva de Candeia (PT)

(72) Inventor: ALMEIDA, MARITINS, Rui Pedro (PT/PT), Rua 2 de Abril, Candeia, P-3780-403 Avulva de Candeia (PT)

(73) Applicant: MARENS ALMEIDA, Sltulo Pedro (PT/PT), Rua 2 de Abril, Candeia, P-3780-403 Avulva de Candeia (PT)

(74) Agent: VIEIRA FERREIRA, Maria Silvina, Clerks, Modet & Co., Rua Castello, 56-9F, P-1269-165 Lisboa (PT)

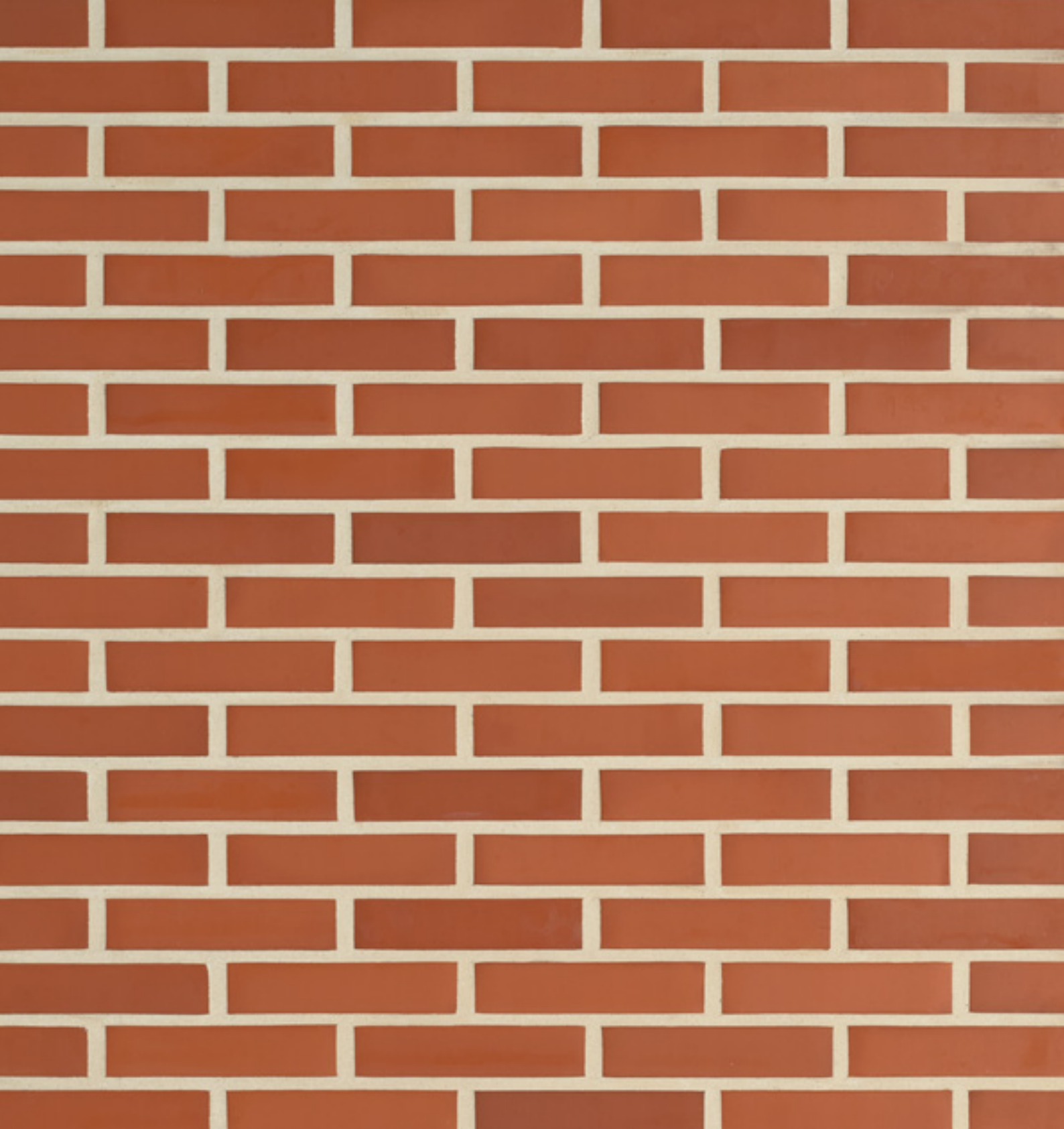
(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AU, AT, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, EC, EE, EG, ES, FI, FR, GB, GR, GT, HK, HN, HU, IL, IN, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LG, LI, LU, LV, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PK, PL, PT, QA, RO, RS, RU, SE, SG, SI, SK, SL, SM, SV, SY, TH, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SS, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), European (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LU, LV, MA, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

(54) THE: INSULATION BOARD WITH GUIDE GROOVES FOR THE APPLICATION OF COATINGS AND ITS APPLICATION PROCESS

(57) Abstract: The present invention refers to an insulation board for the application of coatings, characterized in that it comprises a set of mechanical guide grooves (1) on one of the sides of the insulation board (2) along the entire length and width of the said side of the insulation board (2) and with a spacing between them which may vary according to the type of coating to be applied, as well as a set of stagger and groove fittings (3) on the ends, so as to allow the connection and adjustment of the said insulation boards (2) in relation to each other. The present invention allows to facilitate the settlement of the coatings without crisscrosses or plain lines, as well as, to allow to reduce the placement of the said coatings at any point of the said side of the insulation board (2).

Figure 1



CANDIGRÉS
CERAMIC

CANDIWALL
SYSTEM

Cerâmica de Grés da Candieira, Lda.

E.N. 334, km 42 - Candieira
3780-403 Anadia – Portugal

(+351) 231 522 469*

*chamada para rede fixa nacional

(+351) 938 157 775**

**chamada para rede móvel nacional

comercial@candigres.com
www.candigres.com

Candigrés Spain

(+34) 687 975 921
candigres.espana@candigres.com

Candigrés France

(+33) 612 215 538
candigres.france@candigres.com

Candigrés U.K

(+44) 791 783 45 14
duncan@dkmbrickcladding.co.uk

